



# AKTUELL

Nr. 71 Juin 2019



## Inhalt / Contenu

Vorwort	3
Préface	3
Creos Mitarbeiter zeigen Einsatz	4
Les employés de Creos démontrent leur engagement	5
Anti-Korruptionsbewegung wächst	6
Mouvement anti-corruption grandit	7
Ein Haitianer in Luxemburg	8
Un haïtien au Luxembourg	9
Haitianischer Kochkurs	10
Cours de cuisine haïtienne	11



## **Liebe Freunde von OTM Haïti,**

zu Anfang ein herzliches Dankeschön an alle, die uns bei der Kerzenaktion im Dezember 2018 auf vielfältige Art und Weise unterstützt haben !

Auch unsere Freunde bei Creos Luxembourg haben die letzte Weihnachtszeit gut genutzt und bei verschiedenen Aktivitäten Geld für die Projekte in Haïti gesammelt. Worum genau es sich da handelt, können Sie auf S. 4 lesen.

Nun feiern wir die Zeit des Karnevals und Frère Guerrier der Petits Frères de St. Thérèse hat uns in Luxembourg besucht. Er war über viele Jahre der Verantwortliche für die Schreinerei in der Berufsschule in Café Lompré und macht nun während zwei Jahren ein Studium in Namur. Wir nutzten die Gelegenheit und nahmen ihn mit in die Schule Bonnevoie Gellé, mit der wir schon seit vielen Jahren zum Thema Haïti arbeiten. Wie erfrischend war es für die Schüler einem „echten Haïtianer“ alle Fragen stellen zu können und mit ihm Schritte des haïtianischen Karnevals zu lernen! (S.8)

Auch in Haïti wird um diese Zeit der Karneval mit vielen farbigen Kostümen und Umzügen gefeiert. Leider wurden einige Veranstaltungen wegen Demonstrationen gegen die korrupte Regierung abgesagt. (S.6)

Was unsere Ehrenamtlichen bei den letzten Missionen in Haïti erlebt haben, erfahren sie bei unserem haïtianischen Kochkurs. (S.10)

## **Chers amis d'OTM Haïti,**

tout d'abord merci à tous ceux qui nous ont soutenus de façon multiple lors de notre vente de bougies en décembre 2018 !

Aussi nos amis de Creos Luxembourg étaient bien actifs durant la saison de Noël et ont collecté des fonds pour des projets en Haïti par le biais de diverses activités. Vous pouvez lire ce qu'il en est exactement à la page 4.

Nous célébrons désormais le carnaval et Frère Guerrier des Petits Frères de Sainte Thérèse nous a rendu visite au Luxembourg. Pendant de nombreuses années, il a été responsable de la menuiserie à l'école professionnelle à Café-Lompré et poursuit en ce moment des études à Namur. Nous en avons profité pour l'inviter à l'école de Bonnevoie Gellé, une école avec laquelle nous travaillons sur la thématique d'Haïti depuis de nombreuses années. Comme il était rafraîchissant pour les élèves de pouvoir poser toutes leurs questions à un « vrai Haïtien » et d'apprendre quelques pas du carnaval haïtien! (P.8)

La période du carnaval en Haïti est célébrée avec des défilés dans les rues. Malheureusement plusieurs événements ont déjà été annulés à cause des manifestations contre le gouvernement haïtien corrompu. (P. 6)

Ce que notre bénévoles ont vécu en Haïti lors de la dernière mission, c'est une thématique traitée lors de notre cours de cuisine haïtienne. (P. 10)



# Creos-Mitarbeiter zeigen Einsatz !



Henri Dostert, Marc Frank, Tom Eyschen, Michel Kimmes

Während der Weihnachtszeit haben die Mitarbeiter von Creos Roost bei verschiedenen Aktionen Geld für Projekte in Haiti gesammelt, unter anderem gab es eine Sammelaktion mittels Spendenbox mittags in der Kantine. Auch beim Kerzenverkauf und kleineren Festen wurde für Projekte in Haiti gesammelt. In der kurzen Zeit füllten sich die grünen Spendenkisten auf stattliche 1200 Euro. Mit dem gesammelten Geld werden die Schulgärten der Ordensschwwestern von Baudin unterstützt, die sich um Waisenkinder kümmern.

Das Projekt ist wie alle Projekte von OTM Haiti für die Zukunft entwickelt und zielt auf eine Hilfe zur Selbsthilfe. So erhalten einerseits Hunderte von Kindern in der Schulkantine eine tägliche Mahlzeit und erlernen andererseits auch, wie man Nahrung anpflanzen kann.

Der Schulgarten der  
Petites Sœurs de Ste.  
Thérèse in Baudin

Die Chefs von Creos befürworten das ehrenamtliche Engagement ihrer Mitarbeiter, das seit dem Erdbeben in Haiti im Januar 2010 zugenommen hat. Jahr für Jahr führen die Techniker die Strom- und Trinkwasserprojekte weiter und blicken stolz auf ihre Erfolge: zwei haitianische Bergregionen werden mit Strom und Trinkwasser versorgt, die Maschinen einer Schreinerei laufen jetzt mit elektrischem Strom und auch eine Radiostation ist an das Stromnetz angebunden. Das sind alles wichtige Schritte für die Entwicklung von Haiti.

Henri Dostert erklärt die Erfolge so: „Die Arbeit, die wir in den letzten 10 Jahren geleistet haben, war nur möglich dank des starken Teams hier in Luxemburg, der fruchtbaren Zusammenarbeit mit den haitianischen Kollegen, die wir zu Handwerkern ausgebildet haben, dank der vielen ehrenamtlichen Helfern bei Creos und OTM und nicht zuletzt dank der finanziellen und materiellen Unterstützung unserer Chefs, konnten wir wirkungsvoll in den Projekten arbeiten. Allen ein herzliches Dankeschön!“



# Les employés de Creos démontrent leur engagement!

Au cours de la période de Noël, les employés de Creos Roost ont collecté des fonds pour des projets en Haïti par le biais de diverses actions, notamment un déjeuner à la cantine par une boîte de dons.

La vente de bougies et des petits festivals ont été également une occasion pour collecter pour des projets en Haïti.

En peu de temps, les boîtes de dons vertes se sont remplies jusqu'à la somme valorisante de 1200 euros. Avec l'argent collecté, les jardins scolaires des Soeurs de Baudin, qui gèrent un orphelinat et une école, sont soutenus. Comme tous les projets OTM Haïti, le projet est conçu pour l'avenir et vise l'auto-développement des partenaires. D'une part, des centaines d'enfants de la cantine de l'école reçoivent un repas quotidien et, d'autre part, apprennent à cultiver des aliments.

Les patrons de Creos prônent l'engagement volontaire de leurs employés. Depuis le séisme survenu en Haïti en janvier 2010, le nombre de volontaires de Creos n'a pas diminué. Année après année, ils continuent à mener des projets d'électricité et d'eau potable et sont fiers de leurs nombreuses réalisations : deux régions de montagne haïtiennes sont désormais



H. Dostert, Joel Dondelinger et les collègues haïtiens avec une armoire électrique

équipées en électricité et en eau potable, les machines de la menuiserie du centre professionnel sont en fonctionnement ainsi qu'une station de radio. Ce sont de nombreuses étapes importantes pour le développement de la petite île pauvre.

Henri Dostert explique les réalisations de la manière suivante: « Le travail que nous avons accompli au cours des 10 dernières années n'a été possible que grâce à la solide équipe de collègues ici au Luxembourg, à la coopération fructueuse avec les collègues haïtiens que OTM a formé comme artisan, grâce à de nombreux volontaires chez Creos et OTM et notamment grâce à l'appui de nos patrons qui soutiennent notre travail avec du matériel mais aussi financièrement. Nous disons un grand merci à tous pour cette précieuse aide! »

# Anti-Korruptionsbewegung wächst

**Seit Monaten wächst in Haiti eine Antikorruptionsbewegung, die von sozialen Medien und friedlichen Protesten unterstützt wird. Die Regierung antwortet mit Repression.**

Von Magdalena Blazek

PORT-AU-PRINCE, Haiti - „Kot Kòb Petro Karibe a?“- Wo ist das Petrocaribe-Geld ?, so lautet die Frage, die die Menschen in Haiti derzeit, neun Jahre nach dem Erdbeben auf die Straßen treibt. Ohne politischen Führer und organisiert über soziale Medien, lehnt sich die Jugend des Landes gegen die korrupte politische Elite auf und organisiert friedliche Demonstrationen auf den Straßen der Hauptstadt Port-au-Prince.

Auslöser der Proteste war die offensichtliche Zweckentfremdung des venezolanischen Petrocaribe-Hilfsfonds durch 14 hochrangige Beamte der ehemaligen haitianischen Regierung, die laut eines Untersuchungsberichtes des haitianischen Senats bis zu 3,8 Milliarden US-Dollar veruntreut haben sollen. Das venezolanische Petrocaribe-Programm war ins Leben gerufen worden, um die Wirtschaft verarmter Länder in der Karibik mit zinsgünstigen Krediten zu unterstützen. Leider kam das Geld nie in den sozialen Projekten an, für die es gedacht war.

Dass Gelder verschwinden ist in Haiti keine Neuigkeit. Schon zu Zeiten

des Diktators Duvalier alias Baby Doc, der Haiti bis zu seinem Sturz 1986 mit brutalen Terrormethoden regierte und 100 Millionen US-Dollar veruntreut haben soll, wurde niemand wegen einer Finanzstraftat verurteilt.

Auch diesmal hat die schwache Justiz nach einem Jahr noch keine Anklage gegen die Regierung erhoben. Die Haitianer tragen die Forderung nach Aufklärung auf die Straße. Ihr Protest richtet sich nicht nur gegen die Unterschlagung, sondern auch gegen die amtierende Regierung. Sie fordern einen besseren Zugang zu Bildung und Gesundheitsversorgung und eine Anpassung der Löhne an die steigenden Preise von Grundnahrungsmitteln. Der Mehlpreis hat sich verdoppelt, Haiti steuert auf eine humanitäre Katastrophe zu.

Die Regierung antwortet mit Repression. Bewaffnete Banden der Regierungspartei und korrupte Polizeibeamte haben in den letzten Monaten mindestens 60 Menschen ermordet.

Lassen sich die Menschen davon aufhalten? Und kann die derzeitige, noch recht offene Antikorruptionsbewegung eine funktionelle Demokratie entwickeln? Für einen systemischen Wandel braucht es das geschlossene Eintreten der Zivilgesellschaft, der internationalen Gemeinschaft und der haitianischen Diaspora auf der ganzen Welt.

Weitere Informationen finden sich auf der Seite: [www.loophaiti.com](http://www.loophaiti.com)



## Mouvement anti-corruption grandit

**Depuis des mois, un mouvement anti-corruption se développe en Haïti, soutenu par les médias sociaux et des manifestations pacifiques dans les rues. Le gouvernement répond par la répression.**

« Où est l'argent Petrocaribe? », est la question que se posent actuellement les haïtiens neuf ans après le séisme. La jeunesse du pays se rebelle contre l'élite politique corrompue et continue d'organiser des manifestations pacifiques dans les rues de la capitale par le biais des médias sociaux.

La cause des manifestations est le détournement des fonds de secours vénézuélien Petrocaribe par des responsables de l'ancien gouvernement haïtien, qui auraient détourné jusqu'à 3,8 milliards de dollars, selon un rapport d'enquête du Sénat haïtien.

Le programme vénézuélien Petrocaribe a été mis en place pour venir en aide aux républiques pauvres des Caraïbes grâce à des prêts à faible taux d'intérêt.

Un an après l'affaire, l'impuissante justice haïtienne n'a porté aucune plainte contre le gouvernement. Les Haïtiens prennent donc la demande d'information et de transparence dans la rue. Leur protestation est dirigée non seulement contre le détournement de fonds, mais également contre le gouvernement actuel. Ils demandent un meilleur accès à l'éducation et aux soins de santé ainsi qu'un ajustement des salaires à la hausse des prix des aliments de base. Le pays se dirige vers une catastrophe humanitaire.

Le gouvernement répond par la répression. Les gangs armés du parti au pouvoir et la police corrompue auraient tué au moins 60 personnes ces derniers mois.

Est-ce que le mouvement pourra établir une démocratie fonctionnelle? Seule la participation unifiée de la société civile et de la communauté internationale pourra entraîner un changement systémique.

Plus d'infos sur: [www.loophaiti.com](http://www.loophaiti.com)



# Ein Haitianer in Luxemburg

Ich heie Roosevelt Guerrier und bin ein Bruder der „Petits Freres de St. Thérèse. Ich habe 12 Jahre in Café Lompré gelebt, der Ort, an dem OTM seine großen Infrastrukturprojekte realisiert hat. Momentan studiere ich Theologie in Namur, Belgien. OTM hat mich eingeladen sie in die Schule von Bonnevoie Gellé zu begleiten, um von Haiti zu erzählen.

Zu Beginn erklärte ich den Kindern, dass ich mein Leben für das Wohl der Armen widme, mein Orden und auch OTM helfen mir dabei. Mein Leben habe ich anderen geweiht und genau darin liegt auch sein Reichtum.

Später setzten die Kinder ihre selbst gebastelten Masken auf und tanzten mit mir den haitianischen Karneval. Eine Schülerin schenkte mir zum Abschied eine kleine Puppe, über die ich mich sehr gefreut habe ! Für die Schüler beginnt nun ein Briefaustausch mit den Kindern aus Café Lompré, der Kontinente miteinander verbindet!

Am Wochenende besuchte ich meine frühere Schreinermeisterin Schwester Joseph in ihrem Orden. In den Messen in Behringen und Gosseldange durfte ich über die Arbeit von OTM berichten. Trotz des Schnees war mein Herz erfüllt von den schönen Begegnungen.



Bruder Gurrier vor der Schule mit der Puppe, die ihm eine Schülerin geschenkt hat.  
Frère Gurrier devant l'cole à Bonnevoie avec la petite poupée qu'une élève lui a donné.



# Un haïtien au Luxembourg

Mon nom est Roosevelt Guerrier. Je suis un religieux de la congrégation des Petits Frères de Ste Thérèse. J'ai vécu 12 ans à Café Lompré où OTM a réalisé des grands projets d'infrastructure. En ce moment, je suis des études de théologie à Namur. OTM m'a proposé d'intervenir à l'école Bonnevoie Gellé pour raconter ma vie en Haïti.

J'ai commencé par expliquer aux enfants que je l'ai consacrée à aider les personnes les plus démunies, avec l'aide de ma communauté et grâce au soutien d'OTM. Je n'ai ni maison, ni voiture ; ma vie, je l'ai dédiée aux autres et ce sont eux qui constituent sa richesse !

Après ces échanges, les enfants ont mis leurs masques bricolés et nous avons dansé les pas du carnaval haïtien. Avant mon départ, une jeune fille m'a offert en souvenir une petite poupée.

Par la suite, les élèves de Bonnevoie Gellé ont écrits des lettres aux enfants haïtiens de Café-Lompré, afin de former des nouvelles amitiés autour du globe !

Samedi matin, j'ai rendu visite dans son couvent à la sœur Ste. Joseph, mon ancienne professeure en menuiserie.

Le samedi soir, j'ai été invité à l'église de Behringen et de Gosseldange pour parler de



Fr. Guérier en visite chez la Soeur St. Joseph

mon pays et des projets développés par OTM. L'intérêt des gens m'a ravi. Il neigeait à mon arrivée, cependant la chaleur des personnes rencontrées ont réchauffé mon cœur.



Les élèves dansent avec Fr. Guérier.

# Haitianischer Kochkurs

Am Abend des 5. Dezember dufteten Küche und Versammlungssaal im Büro von OTM in der Rue Adolphe Fischer, unweit des Bahnhofs von Luxemburg Stadt nach karibischen Gewürzen.

Diesmal wurden keine Emails an die haitianischen Partner geschrieben, keine Rechnungen mit Budgets verglichen. An diesem Abend steckten die Hände im Teig, es wurde gekocht und gebacken!

Bei unserem haitianischen Kochkurs lernten die Teilnehmerinnen Tricks und Techniken von unserer haitianischen Freundin Elsie Charles, die ihre Lieblingsgerichte mit uns teilte.

In 4 Gruppen wurden die unterschiedlichen Vorspeisen sowie der Nachtisch zubereitet. Das Resultat war sehr lecker!

Nach dem Essen erzählte Vorstandsmitglied Henri Dostert von seiner letzten Mission in Haiti im November letzten Jahres und seinen Erlebnissen vor Ort.

Der Abend war also nicht nur exquisit sondern auch interessant dazu! Das wollen wir wiederholen!



**Der nächste Kochkurs findet am Freitag, dem 8. März um 18h in unseren Räumen in der 140, Rue Adolphe Fischer statt.**

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung per Email an:  
**education@otm.lu**  
oder per Telefon auf die Nummer:  
**26 19 01 82**



# Cours de cuisine haïtienne

Le soir du 5 décembre, la cuisine et la salle de réunion du bureau d'OTM situé dans la rue Adolphe Fischer, pas loin de la gare de Luxembourg, sentaient les parfums multiples des Caraïbes.

Ce soir-là, aucun courriel n'a été envoyé aux partenaires haïtiens, aucune facture a été comparée au budget - ce soir-là, les mains étaient dans la pâte !



**Le prochain cours de cuisine aura lieu le vendredi 8 mars à 18h dans nos salles, à 140, rue Adolphe Fischer.**

Nous attendons votre inscription par courrier électronique à :

**education@otm.lu**

ou par téléphone au numéro :

**26 19 01 82**

(Les frais sont de 7 euros.)

Durant notre cours de cuisine haïtienne, les participants ont appris des astuces et des techniques de cuisine grâce à notre amie haïtienne Elsie Charles, qui a partagé avec nous ses plats préférés. En 4 groupes, les différentes entrées et le dessert ont été préparés. Le résultat était délicieux !

Après le déjeuner, Henri Dostert, membre du conseil d'administration, a parlé de sa dernière mission en Haïti en novembre dernier.

Exquis et intéressant! À refaire !





# Objectif Tiers Monde Haïti

IBAN LU22 1111 0468  
7726 0000 (CCPLLULL)

Editeur : OTM Haïti (Objectif Tiers Monde),  
140, rue Adolphe Fischer,  
L-1521 Luxembourg; Tél.: 26190182;  
e-mail: [info@otm.lu](mailto:info@otm.lu);  
Numéro de compte: IBAN LU22 1111 0468  
7726 0000 (CCPLLULL)  
Photos : N. Scholtus, N. Bazalais  
Textes: M. Blazek  
Corr.: J. Muller, M. Broers, C. Gilles, F. Ouillades  
Impression: Onlineprinters; Tirage: 3500



## Sie können ihre Spende an OTM steuerlich absetzen.

Für weitere Informationen rufen  
Sie einfach bei uns an:  
Tel.: +352 26190182

Möchten Sie die Broschüre als  
Mail erhalten? Schreiben Sie an  
[education@otm.lu](mailto:education@otm.lu)

## Vous pouvez déduire votre don à OTM de vos impôts.

Pour plus d'informations,  
veuillez appeler  
Tel.: +352 26190182

Vous voulez recevoir la brochure  
par email?  
Ecrivez à [education@otm.lu](mailto:education@otm.lu)

Regardez les vidéos sur  
Facebook et sur [www.otm.lu](http://www.otm.lu)

